notice_BC 250:notice 29/01/08 17:45 Page 1

Indications relatives à la protection de l'environnement

Au terme de sa durée de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères mais doit être remis à un point de collecte destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit, la notice d'utilisation ou l'emballage vous indique cela.

Les matériaux sont recyclables conformément à leur marquage. Vous apporterez une large contribution à la protection de l'environnement par le biais du recyclage, de la réutilisation matérielle ou par les autres formes de réutilisation des appareils usagés.

Veuillez vous adresser à votre municipalité pour connaître la déchetterie compétente.

Instructions on environment protection

Do not dispose of this product in the usual household garbage at the end of its life cycle ; hand it over a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods of disposal.

The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling or others forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

Please inquire at the community administration for the authorized disposal location.

V1 - 1/08

White Brown
ELECTROMENAGER

BALANCE DE CUISINE

Electronic kitchen scale

BC 250

MODE D'EMPLOI
USER MANUAL

notice_BC 250:notice 29/01/08 17:45 Page 3

FRANÇAIS

WHITE & BROWN *vous félicite d'avoir choisi ce produit et vous remercie de votre confiance. Pour votre confort et votre sécurité, votre article a été vérifié à toutes les étapes de sa fabrication et a passé avec succès tous nos tests de qualité.*
Nos produits sont conçus pour vous plaire tant par leur design que par leur facilité d'utilisation et dans l'objectif constant de vous apporter complète satisfaction.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

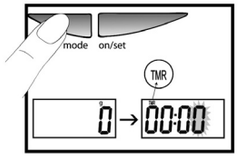
Lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et le conserver pour les utilisations futures.

- Utiliser l'appareil uniquement pour des usages domestiques, et uniquement pour de l'alimentation, conformément aux indications de ce mode d'emploi.
- Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.
- Ne pas insérer l'appareil dans un micro-ondes.
- Ne pas surcharger la balance en dépassant la capacité maximale de 5kg, le capteur de pesage risquerait d'être endommagé.
- Ne pas déposer des aliments chauds ou des récipients chauds tels que des casseroles sur le plateau de pesage.
- Ne pas soumettre l'appareil à toute force excessive.
- Ne pas placer l'appareil à proximité d'un four ou de toute autre source de chaleur directe.
- Ne pas nettoyer l'appareil avec des produits chimiques abrasifs.
- Ne pas laisser la balance au contact d'aliments aux couleurs prononcées ou d'acides tels que le zeste d'agrumes, la surface plastique de la balance risquerait d'être endommagée.
- Ne jamais réparer l'appareil vous-même. Vous perdriez le bénéfice de la garantie. Comme tout appareil électrique, il doit être réparé par une personne qualifiée.

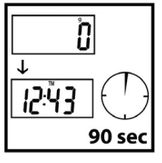
LE FABRICANT NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE LA MAUVAISE UTILISATION DE L'APPAREIL.
CONSERVER SOIGNEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI.

SET TIMER

- Press the M/TARE button. Press the MODE button to be in set timer. Choose seconds with M/TARE button. Press MODE button and chose minutes with M/TARE .
- Press the MODE button to start countdown. When buzzer starts, press M/TARE button to stop.



AUTO SWITCH OFF



- When no activity, scale returns to clock mode after 90 seconds.
- If time is no programmed, the scale shows 00:00.

CLEANING

- Do not immerse the scale in water.
- Wipe over the scale with a damp cloth.
- Do not use abrasive or chemical agents to clean.

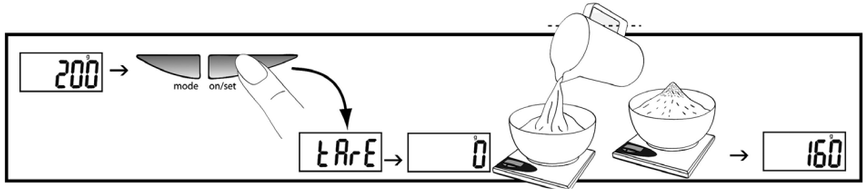
SPECIAL SYMBOLS

- If a negative weight appears (example: « -81 »), press once more the M/TARE button.
- If « E » appears on the display, you have overloaded the scale. Remove the weighed item and press the M/TARE again.
- If « Lo » appears on the display, change the battery and take the used ones to a battery collection point.

notice_BC 250:notice 29/01/08 17:45 Page 5

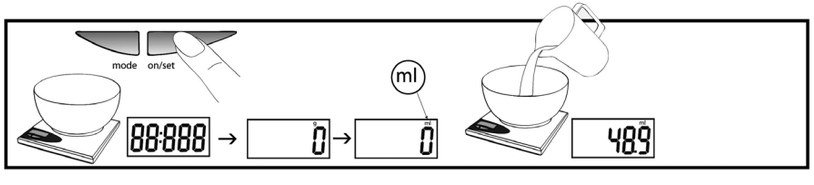
TO ADD AND WEIGH

- Press the M/TARE button. Put the bowl on the tray and its weight will appear on the screen.
- Press again M/TARE and the display will reset to 0g. Put into the bowl the item to be weighed. Display will show the weight (without the weight of the bowl).
- This operation can be repeated until the maximum capacity of the scale is reached.
- If you take out the bowl, the screen will show the negative weight of the bowl, press the M/TARE button, display will return to « 0 ».



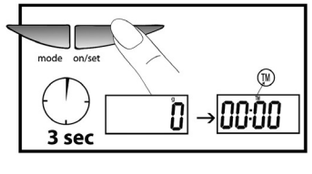
LIQUID MEASUREMENT

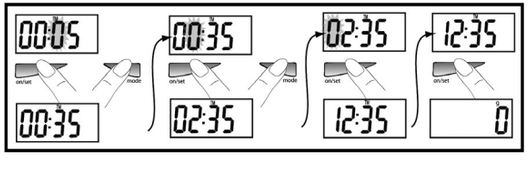
- Press the M/TARE button. Press again M/TARE button lightly and quickly to select « ml » measurement. Add the liquid into the bowl.



CLOCK

- Press M/TARE for 3 seconds to change to clock mode.
- Press the MODE button, the first digit flashes. Press M/TARE button to change digits. Press MODE button to change to next number.

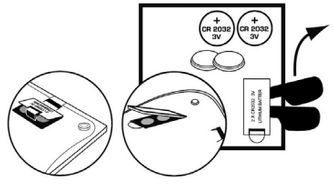




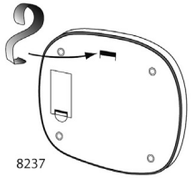
DESCRIPTION DE LA BALANCE

1.- Bouton M/TARE
2.- Bouton MODE
3.- Ecran LCD

INSTALLATION DES PILES



La balance fonctionne avec 2 piles lithium 3V fournies CR2032. Enlever la languette de protection des piles au dos de la balance avant de la faire fonctionner.

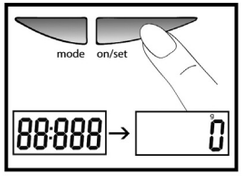


La balance peut se fixer à une barre de cuisine avec un crochet. Elle reste en mode horloge lorsqu'elle est suspendue.

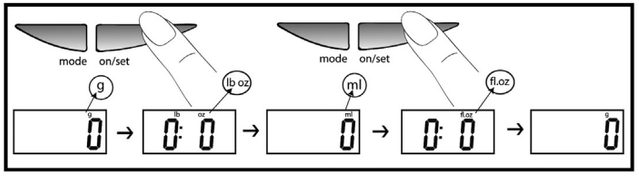
notice_BC 250:notice 29/01/08 17:45 Page 7

DÉMARRAGE DE LA BALANCE

- Appuyer sur le bouton M/TARE. L'écran affiche 88888, puis 0g.

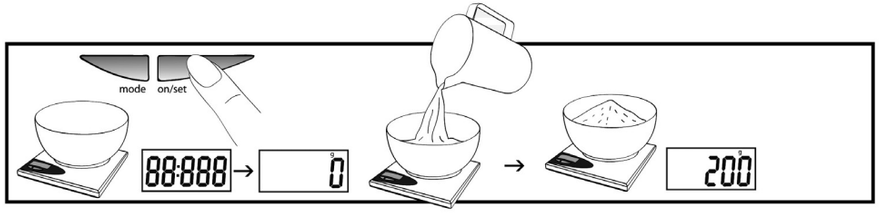


- Pour sélectionner l'unité de mesure (gr, lb oz, ml ou fl.oz), exercer des pressions rapides et très légères sur le bouton M/TARE.



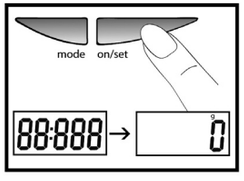
PESÉE

- Appuyer sur le bouton M/TARE pour allumer la balance.
- Lorsque l'affichage indique « 0 », placer l'élément à peser sur le plateau. Le poids s'affiche sur l'écran.

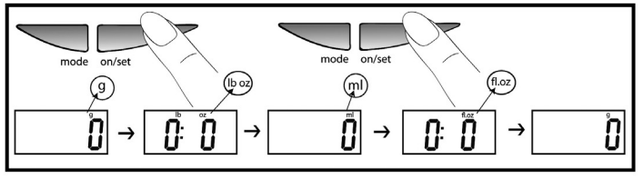


TO START THE SCALE

- Press the M/TARE button. 88888 appears on the screen, then 0g.

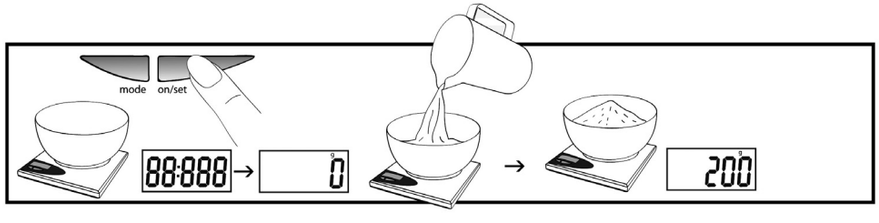


- To change the unit of measurement (gr, lb oz, ml or fl.oz), press lightly and quickly the M/TARE button.



TO WEIGH

- Press the M/TARE button. Wait until 0g appears, then place the item on the tray. Weight will be displayed on the screen.

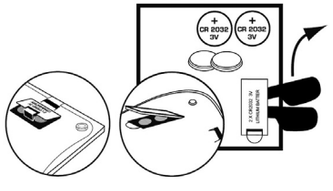


notice_BC 250:notice 29/01/08 17:45 Page 9

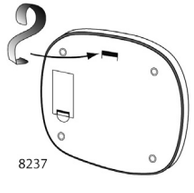
GENERAL DESCRIPTION

1.- M/TARE button
2.- MODE button
3.- LCD Screen

BATTERY INSTALLATION



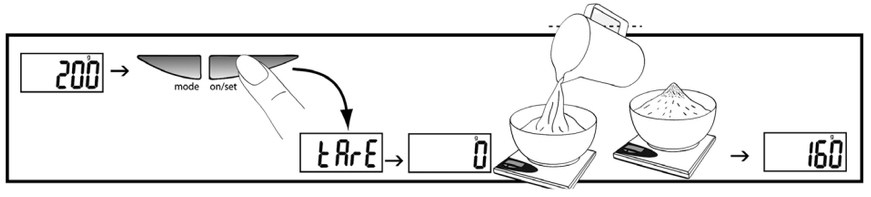
- The scale functions with 2 lithium batteries 3V CR2032 supplied. Remove battery protection tab at the back of the scale before use.



- Scale can be hanged with a hook on kitchen rod. The scale is in time mode when hanging.

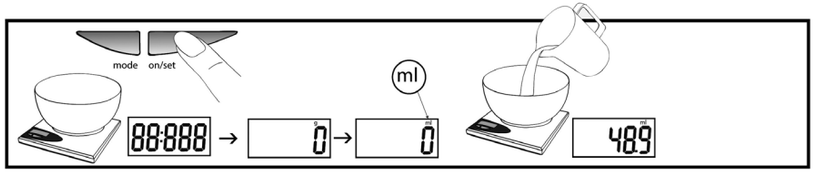
AJOUT ET PESÉE

- Appuyer sur le bouton M/TARE pour allumer la balance.
- Placer le bol vide sur le plateau. Le poids s'affiche sur l'écran.
- Appuyer à nouveau sur le bouton M/TARE. L'écran affiche 0g. Vous pouvez maintenant ajouter l'ingrédient à peser.
- L'écran affiche le poids des ingrédients uniquement (sans le poids du bol).
- Cette opération peut être répétée jusqu'à ce que la capacité maximale soit atteinte.
- Si vous retirez le bol du plateau, l'écran indique le poids en négatif. Appuyer sur le bouton M//TARE, l'afficheur indique de nouveau « 0 ».



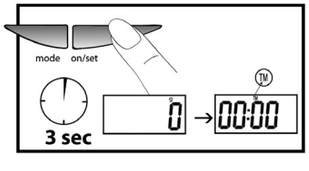
MESURER DES LIQUIDES

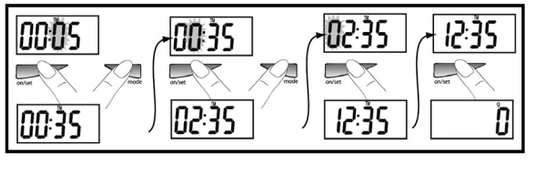
- Appuyer sur le bouton M/TARE pour allumer la balance.
- Appuyer de nouveau sur le bouton M/TARE par petites pressions rapides et très légères pour sélectionner l'unité « ml ». Ajouter les liquides dans le bol.



HORLOGE

- Pour passer en mode horloge, appuyer le bouton M/TARE pendant 3 secondes.
- Appuyer sur le bouton MODE, le premier chiffre clignote. Faire défiler les chiffres avec le bouton M/TARE. Appuyer sur le bouton MODE pour passer au chiffre suivant.

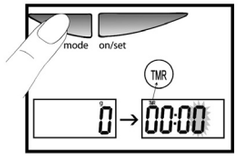




notice_BC 250:notice 29/01/08 17:45 Page 11

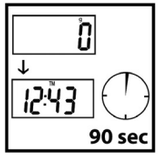
MINUTEUR

- Appuyer sur le bouton M/TARE pour allumer la balance. Lorsque l'écran affiche 0, appuyer sur le bouton MODE pour passer en mode minuteur. Déterminer les secondes souhaitées à l'aide du bouton M/TARE. Appuyer sur le bouton MODE et déterminer les minutes à l'aide du bouton M/TARE.



- Appuyer de nouveau sur MODE pour initialiser le compte à rebours. Quand le minuteur sonne, appuyer sur le bouton M/TARE pour l'arrêter.

ARRÊT AUTOMATIQUE



- La balance revient en mode horloge après 90 secondes sans activité.
- Si l'heure n'est pas programmée, le mode horloge affiche 00:00

NETTOYAGE

- Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
- Nettoyer l'extérieur de l'appareil avec un chiffon humide.
- Ne pas utiliser de produits abrasifs qui risqueraient d'abîmer la surface de l'appareil.

SYMBOLES SPÉCIFIQUES

- Si un poids négatif apparaît (exemple : « -81 »), appuyer de nouveau sur le bouton M/TARE.
- Si « E » apparaît à l'écran, vous avez surchargé la balance. Enlever l'ingrédient pesé et appuyer à nouveau sur M/TARE.
- Si « Lo » apparaît à l'écran, changer les piles. Déposer les piles usagées dans un lieu de collecte.

ENGLISH

*Congratulations for having chosen this **WHITE & BROWN** product, and thank you for trusting us. For your comfort and safety, your appliance has been checked at every step of manufacturing and has successfully gone through all our tests of quality. **WHITE & BROWN** creates original products to please you, as far as design and easiness to use are concerned in order to give you complete satisfaction.*

CAUTIONS

READ ALL THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING THIS PRODUCT.
When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following :

- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- Never immerse the product in water or any liquid for any reasons. This appliance must be placed in a dry environment.
- Never put the appliance into a microwaves.
- Do not overload the scale by exceeding the maximum weighing capacity of 5 kg.
- Do not place hot food or hot containers such as saucepans onto the tray and never put it near hot surfaces.
- Do not subject the scale to excessive force.
- Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
- Do not leave the scale in contact with strongly coloured food or acid as the zest from citrus fruits, the surface could be damaged.
- Should interventions be made by a non-qualified person, guarantee conditions would be cancelled. As all electrical products, a competent electrician must repair it.

SAVE THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY.
THE MANUFACTURER WILL NOT ASSUME ANY RESPONSIBILITY IN CASE OF NON ADHERENCE TO THESE RECOMMENDATIONS.